

Auto Glass Damage Guide



STEP-BY-STEP GUIDE



Multi-language PDF



www.glasspolishshop.com/21006



English



Deutsch



Français



Italiana



Española



Português



Svenska



Nederlands



Polski

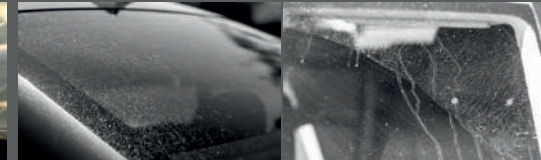
Fine Scratches / Surface Marks / Wiper Blade Streaks



Faint grey scratches or surface marks that cannot catch a fingernail. Commonly caused by faulty or dry wiper blades, cleaning, rubbing, or light sandpaper.

Can be repaired using this kit.

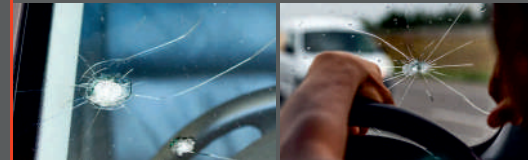
Limescale Mineral Deposits / Water Damage / Chemical Stains / Adhesive Residue



Light mineral deposits, oxidation, water spots, or streaks that cannot be removed with standard cleaners. Often caused by prolonged water exposure, lack of regular cleaning, or exposure to chemicals.

Can be repaired using this kit.

Cracks / Chips / Stone Pitting

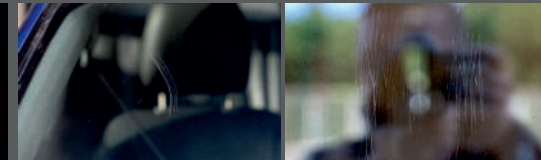


Breaks in the glass or damage caused by direct impact, from stones or road debris.

This kit is not suitable for this kind of damage.

Using our **Chip & Crack Repair Kit** is recommended.

Medium / Deep Scratches



Dark grey or white scratches that catch a fingernail. Often caused by hard, blunt objects like stones or dull razor blades.

This kit is not suitable for this kind of damage.

A multi-stage abrasive process is required.

Contact us for advice.

Warning!
Check the glass temperature periodically using the back of your hand.
The glass should be warm, not hot!



BEFORE YOU START

- Clean the glass thoroughly
- Secure the backing pad firmly to your drill or polisher
- Set your device speed to **1000–2000 RPM**

CERIUM OXIDE MIXING

Add 4 teaspoons of water (20ml / 0.68 fl oz) directly into the jar of cerium oxide powder.
Stir well until it forms a completely smooth paste.

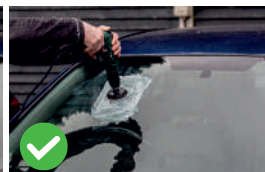
Warning! Do not attempt repairs if the glass has cracks or chips

1

Attach the felt pad and apply a small amount of mixed compound.



Work on **small areas** at a time to improve control and polishing effectiveness.



2

Press the pad flat using firm pressure and start your device. Move slowly side to side or up and down in overlapping passes.



When the compound dries, lightly mist with water and continue polishing.

3

Continue polishing using firm, controlled pressure to maintain a light level of **heat and friction**. You should feel steady resistance during the process, as both pressure and friction are necessary for the polish to work effectively and achieve the best results.



BEST PRACTICE

Add a few drops of compound at a time to reduce splatters.

Friction and moderate heat are essential for the polishing process to work.

4

Clean the area and inspect the repair. More than one polishing cycle may be required for best results.



- If scratches remain visible or appear filled with compound, they are likely too deep for polishing alone and will require an abrasive process first.

What tool to use ?

- Recommended : Rotary Polisher or Corded Electric Drill
- Optional: High-Torque Battery Drill (high-quality model with sufficient power)



BEVOR SIE ANFANGEN

- Reinigen Sie das Glas gründlich.
- Befestigen Sie den Stützsteller (Backing Pad) fest an Ihrer Bohrmaschine oder Poliermaschine.
- Stellen Sie die Drehzahl Ihres Geräts auf 1000–2000 U/min (RPM) ein.

CERIUMOXID-MISCHUNG

Geben Sie 4 Teelöffel Wasser (20 ml) direkt in das Glas mit dem Ceroxidpulver.
Rühren Sie gut um, bis eine glatte Paste entsteht.

Warnung! Versuchen Sie keine Reparaturen, wenn das Glas Risse oder Absplitterungen aufweist.

1

Bringen Sie das Filzpad an und tragen Sie eine kleine Menge der Polierpaste auf.



Bearbeiten Sie jeweils nur kleine Bereiche, um die Kontrolle und die Polierwirkung zu verbessern.



2

Drücken Sie das Pad mit festem Druck flach und starten Sie die Bohrmaschine. Bewegen Sie die Maschine langsam in überlappenden Bahnen hin und her oder auf und ab.



Sobald die Politur getrocknet ist, leicht mit Wasser besprühen. Weiter polieren.

3

Polieren Sie weiter mit festem, kontrolliertem Druck, um eine leichte Wärme- und Reibungsentwicklung aufrechtzuerhalten. Sie sollten während des Vorgangs einen gleichmäßigen Widerstand spüren, da sowohl Druck als auch Reibung notwendig sind, damit die Politur effektiv wirkt und optimale Ergebnisse erzielt werden.



EMPFEHLUNG

Geben Sie jeweils nur wenige Tropfen der Substanz hinzu, um Spritzer zu vermeiden.

Reibung und mäßige Wärme sind für den Polierprozess unerlässlich.

4

Reinigen Sie die Stelle und überprüfen Sie die Reparatur. Für optimale Ergebnisse sind möglicherweise mehrere Poliergänge erforderlich.



- Wenn Kratzer sichtbar bleiben oder mit Polierpaste gefüllt erscheinen, sind sie wahrscheinlich zu tief für eine alleinige Politur und erfordern zunächst einen abrasiven Prozess.

Welches Werkzeug verwenden?

- **Empfohlen:** Rotationspoliermaschine oder kabelgebundene Bohrmaschine
- Optional: Akku-Bohrmaschine mit hohem Drehmoment (hochwertiges Modell mit ausreichender Leistung)



AVANT DE COMMENCER

- Nettoyez soigneusement le verre.
- Fixez fermement le plateau de support à votre perceuse.
- Réglez la vitesse de votre perceuse entre 1 000 et 2 000 tr/min.

MÉLANGE D'OXYDE DE CÉRIUM

Ajoutez 4 cuillères à café d'eau (20 ml) directement dans le pot de poudre d'oxyde de cérium. Mélangez bien jusqu'à obtenir une pâte parfaitement lisse.

Attention ! Ne tentez aucune réparation si le verre présente des fissures ou des éclats.

1

Fixez le tampon en feutre et appliquez une petite quantité de composé.



Travaillez par petites zones pour améliorer le contrôle et l'efficacité du polissage.



2

Appuyez fermement sur le patin pour le mettre à plat et démarrez la perceuse. Déplacez-vous lentement de gauche à droite ou de haut en bas en effectuant des mouvements qui se chevauchent.



Une fois le produit sec, vaporisez légèrement d'eau et poursuivez le polissage.

3

Poursuivez le polissage en exerçant une pression ferme et contrôlée afin de maintenir une légère chaleur et une friction modérée. Vous devriez ressentir une résistance constante pendant le processus, car la pression et la friction sont toutes deux nécessaires pour que le polissage soit efficace et permette d'obtenir les meilleurs résultats.



MEILLEURES PRATIQUES

Ajoutez quelques gouttes de composé à la fois pour limiter les éclaboussures.

La friction et une chaleur modérée sont essentielles au bon déroulement du processus de polissage.

4

Nettoyez la zone et vérifiez la réparation. Plusieurs cycles de polissage peuvent être nécessaires pour un résultat optimal.



- Si les rayures restent visibles ou semblent remplies de pâte à polir, elles sont probablement trop profondes pour un simple polissage et nécessiteront au préalable un traitement abrasif.

Quel outil utiliser ?

- **Recommandé** : Polisseuse rotative ou perceuse électrique filaire
- Optionnel : Perceuse sans fil à couple élevé (modèle de haute qualité et suffisamment puissant)

PRIMA DI INIZIARE

- Pulire accuratamente il vetro
- Fissare saldamente il platorello al trapano
- Impostare la velocità del trapano a 1000–2000 giri/minuto

MISCELAZIONE DI OSSIDO DI CERIO

Aggiungere 4 cucchiaini di acqua (20 ml) direttamente nel barattolo di polvere di ossido di cerio. Mescolare bene fino a ottenere una pasta completamente liscia.

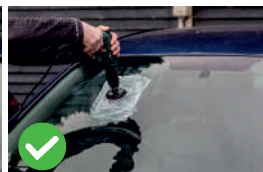
Attenzione! Non tentare riparazioni se il vetro presenta crepe o scheggiature.

1

Fissare il tampone di feltro e applicare una piccola quantità di composto.



Lavora su piccole aree alla volta per migliorare il controllo e l'efficacia della lucidatura.



2

Appiattisci il cuscinetto esercitando una pressione decisa e inizia l'esercizio. Muoviti lentamente da un lato all'altro o dall'alto verso il basso con passaggi sovrapposti.



Quando il composto si asciuga vaporizzare leggermente con acqua e continuare a lucidare

3

Continuare a lucidare esercitando una pressione decisa e controllata per mantenere un livello leggero di calore e attrito. Dovreste avvertire una resistenza costante durante il processo, poiché sia la pressione che l'attrito sono necessari affinché il prodotto lucidante agisca efficacemente e consenta di ottenere i migliori risultati.



MIGLIORI PRATICHE

Aggiungere poche gocce di composto alla volta per ridurre gli schizzi.

L'attrito e il calore moderato sono essenziali affinché il processo di lucidatura funzioni.

4

Pulire l'area e ispezionare la riparazione. Per ottenere risultati ottimali, potrebbe essere necessario più di un ciclo di lucidatura.



- Se i graffi rimangono visibili o appaiono riempiti di pasta abrasiva, è probabile che siano troppo profondi per essere lucidati soltanto e richiederanno prima un processo abrasivo.

Quale strumento utilizzare?

- **Consigliato:** lucidatrice rotativa o trapano elettrico con filo
- Opzionale: trapano a batteria ad alta coppia (modello di alta qualità con potenza sufficiente)

ANTES DE EMPEZAR

- Limpie bien el vidrio.
- Fije firmemente el plato de soporte al taladro.
- Ajuste la velocidad del taladro a 1000-2000 RPM.

MEZCLA DE ÓXIDO DE CERIO

Añade 4 cucharaditas de agua (20 ml) directamente al frasco de óxido de cerio en polvo. Remueve bien hasta obtener una pasta completamente homogénea.

¡Advertencia! No intente reparar el vidrio si presenta grietas o astillas.

1

Coloque la almohadilla de fieltro y aplique una pequeña cantidad de compuesto.



Trabaje en áreas pequeñas a la vez para mejorar el control y la eficacia del pulido.



2

Presione la almohadilla con firmeza y comience el ejercicio. Muévase lentamente de lado a lado o de arriba a abajo con pasadas superpuestas.



Cuando el compuesto se seque, rocíe ligeramente con agua y continúe puliendo.

3

Continúe puliendo con una presión firme y controlada para mantener un nivel ligero de calor y fricción. Debe sentir una resistencia constante durante el proceso, ya que tanto la presión como la fricción son necesarias para que el pulimento funcione eficazmente y logre los mejores resultados.



MEJORES PRÁCTICAS

Añada unas gotas de compuesto a la vez para reducir las salpicaduras.

La fricción y el calor moderado son esenciales para que el proceso de pulido funcione.

4

Limpie el área e inspeccione la reparación. Es posible que se requiera más de un ciclo de pulido para obtener mejores resultados.



- Si los rayones permanecen visibles o parecen estar rellenos de compuesto, es probable que sean demasiado profundos para pulirlos solos y requerirán primero un proceso abrasivo.

¿Qué herramienta usar?

- **Recomendado:** Pulidora rotativa o taladro eléctrico con cable
- Opcional: Taladro a batería de alto torque (modelo de alta calidad con potencia suficiente)

ANTES DE COMEÇAR

- Limpe bem o vidro
- Fixe firmemente a almofada de apoio à sua furadeira ou polidora
- Ajuste a velocidade do seu dispositivo para 1000–2000 RPM

MISTURA DE ÓXIDO DE CÉRIO

Adicione 4 colheres de chá de água (20 ml) diretamente no frasco de pó de óxido de cério. Mexa bem até formar uma pasta completamente homogênea.

Atenção! Não tente reparar o vidro se ele estiver rachado ou lascado.

1

Fixe a almofada de feltro e aplique uma pequena quantidade de composto misturado.



Trabalhe em pequenas áreas de cada vez para melhorar o controle e a eficácia do polimento.

**2**

Pressione a almofada firmemente e ligue o seu dispositivo. Mova-o lentamente de um lado para o outro ou para cima e para baixo em movimentos sobrepostos.



Quando o composto secar, borrafe levemente com água e continue a polir.

3

Continue o polimento usando pressão firme e controlada para manter um nível leve de calor e fricção. Você deve sentir uma resistência constante durante o processo, pois tanto a pressão quanto a fricção são necessárias para que o polidor funcione eficazmente e alcance os melhores resultados.

**MELHORES PRÁTICAS**

Adicione algumas gotas de composto por vez para reduzir respingos.

Fricção e calor moderado são essenciais para que o processo de polimento funcione.

4

Clean the area and inspect the repair. More than one polishing cycle may be required for best results.



- Se os riscos permanecerem visíveis ou parecerem preenchidos com composto, provavelmente são muito profundos para serem polidos sozinhos e exigirão um processo abrasivo primeiro.

Que ferramenta usar?

- Recomendada: Polidora rotativa ou furadeira elétrica com fio
- Opcional: Furadeira a bateria de alto torque (modelo de alta qualidade com potência suficiente)



BORRA



POLERARE

Varning! Kontrollera glastemperaturen regelbundet med handryggen. Glaset ska vara varmt, inte hett!



INNAN DU BÖRJAR

- Rengör glaset noggrant
- Fäst stödplattan ordentligt på din bormaskin eller polermaskin
- Ställ in enhetens hastighet på 1000–2000 varv/min

CERIUMOXIDBLANDNING

Tillsätt 4 teskedar vatten (20 ml) direkt i burken med ceriumoxidpulver.
Rör om väl tills det bildas en helt slät pasta.

Varning! Försök inte reparera om glaset har sprickor eller flisor.

1

Fäst filtdynan och applicera en liten mängd blandad spackel.



Arbeta med små områden åt gången för att förbättra kontrollen och poleringseffektiviteten.



2

Tryck platt på dynan med ett fast tryck och starta din enhet. Rör dig långsamt från sida till sida eller upp och ner i överlappande rörelser.



När spackelmassan torkar, spraya lätt med vatten och fortsätt polera.

3

Fortsätt polera med ett fast, kontrollerat tryck för att bibehålla en lätt värme- och friktionsnivå. Du bör känna ett stadigt motstånd under processen, eftersom både tryck och friktion är nödvändiga för att polermedlet ska fungera effektivt och uppnå bästa resultat.



BÄSTA PRAXIS

Tillsätt några droppar poleringsmedel åt gången för att minska stänk.

Friktion och måttlig värme är avgörande för att poleringsprocessen ska fungera.

4

Rengör området och inspektera reparationen. Mer än en poleringscykel kan krävas för bästa resultat.



- Om repor fortfarande är synliga eller verkar fyllda med polermedel är de troligen för djupa för enbart polering och kräver först en slipande process.

Vilket verktyg ska man använda?

- Rekommenderas: Roterande polermaskin eller sladdansluten elektrisk bormaskin
- Tillval: Batteridriven bormaskin med högt vridmoment (högkvalitativ modell med tillräcklig kraft)



VOORDAT JE BEGINT

- Reinig het glas grondig
- Bevestig de steunschijf stevig aan uw boormachine of polijstmachine
- Stel de snelheid van uw apparaat in op 1000–2000 toeren per minuut

CERIUMOXIDE MENGSEL

Voeg 4 theelepels water (20 ml) rechtstreeks toe aan het potje met ceriumoxidepoeder.
Roer goed totdat er een volledig gladde pasta ontstaat.

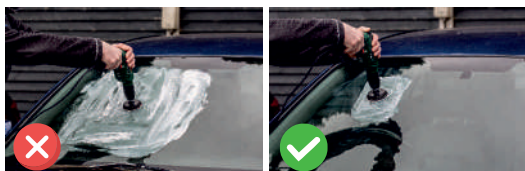
Waarschuwing! Probeer geen reparaties uit te voeren als het glas barsten of beschadigingen vertoont.

1

Bevestig het viltkussen en breng een kleine hoeveelheid van het gemengde mengsel aan.



Werk in kleine gedeeltes tegelijk om de controle en de effectiviteit van het polijsten te verbeteren.



2

Druk de pad stevig plat en start uw apparaat. Beweeg I angzaam van links naar rechts of van boven naar beneden in overlappende bewegingen.



Als het mengsel droog is, lichtjes besproeien met water en verder polijsten.

3

Ga door met polijsten met stevige, gecontroleerde druk om een lichte warmte en wrijving te behouden. U moet tijdens het proces een constante weerstand voelen, aangezien zowel druk als wrijving nodig zijn om het polijstmiddel effectief te laten werken en de beste resultaten te behalen.



BESTE PRAKTIJK

Voeg telkens een paar druppels polijstmiddel toe om spatten te verminderen.

Wrijving en matige warmte zijn essentieel voor een goed polijstproces.

4

Reinig het oppervlak en inspecteer de reparatie. Mogelijk zijn meerdere polijstbeurten nodig voor het beste resultaat.



- Als krassen zichtbaar blijven of gevuld lijken met polijstmiddel, zijn ze waarschijnlijk te diep om alleen te polijsten en is eerst een schuurbehandeling nodig.

Welk gereedschap te gebruiken?

- **Aanbevolen:** Rotatiepolijstmachine of elektrische boormachine met snoer
- Optioneel: Accuboormachine met hoog koppel (hoogwaardig model met voldoende vermogen)



ZANIM ZACZNIESZ

- Dokładnie wyczyść szkło
- Mocno zamocuj podkładkę do wiertarki lub polerki
- Ustaw prędkość urządzenia na 1000–2000 obr./min

MIESZANIE TLENKU CERU

Dodaj 4 łyżeczki wody (20 ml) bezpośrednio do słoika z proszkiem tlenku ceru. Dobrze wymieszaj, aż powstanie całkowicie gładka pasta.

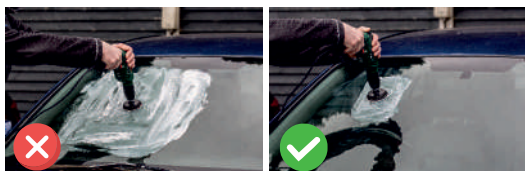
Uwaga! Nie próbuj naprawiać szkła, jeśli ma pęknięcia lub odpryski.

1

Przymocuj podkładkę filcową i nałóż niewielką ilość pasty.



Aby zwiększyć kontrolę i skuteczność polerowania, pracuj na małych obszarach naraz.



2

Dociśnij podkładkę mocno i uruchom urządzenie. Powoli przesuwaj ją na boki lub w górę i w dół, nakładając na siebie ruchy.



Po wyschnięciu pasty, lekko spryskaj wodą i kontynuuj polerowanie.

3

Kontynuuj polerowanie, stosując silny, kontrolowany nacisk, aby utrzymać lekki poziom ciepła i tarcia. Powinieneś czuć stały opór podczas polerowania, ponieważ zarówno nacisk, jak i tarcie są niezbędne, aby polerowanie działało skutecznie i osiągało najlepsze rezultaty.



NAJLEPSZE PRAKTYKI

Aby ograniczyć rozpryskiwanie, dodaj niewielką ilość pasty.

Tarcie i umiarkowane ciepło są niezbędne, aby proces polerowania był skuteczny.

4

Wyczyść obszar i sprawdź naprawę. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, może być konieczne wykonanie więcej niż jednego cyklu polerowania.



• Jeśli rysy pozostają widoczne lub są wypełnione pastą polerską, prawdopodobnie są zbyt głębokie, aby można je było samodzielnie polerować i mogą wymagać wcześniejszego procesu szlifowania dyskiem ściernym.

Jakiego narzędzia użyć?

- **Zalecane:** Polerka rotacyjna lub wiertarka elektryczna z zasilaniem sieciowym
- **Opcjonalnie:** Wiertarka akumulatorowa o wysokim momencie obrotowym (model wysokiej jakości i o odpowiedniej mocy)